

ACC

10000/142/433

0105

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

ACC

10000/142/433

0/142/433

REGISTRATION OF ALIENS
FEB. 1944 - DEC. 1946

0,107

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016


PARTITO FASCISTA REPUBBLICANO
FEDERAZIONE DELL'URBE
IL COMMISSARIO FEDERALE

FILE CLOSED 5 DECEMBER 1946

4050

FILE

5 December 1946

Ref: 3643/80/EC

SUBJECT : Registration of Aliens - Venezia Giulia

TO : ALLIED FORCE HEADQUARTERS
Attention: G-5 Section

1. Reference is made to your letter G-5: 945.04 of 30th October 1946.

2. The Draft Order which proposes to prohibit immigration into Zone A, A.M.G. Venezia Giulia, has been given careful consideration by my Legal and Public Safety Divisions and by my American and British Political Advisers. It is considered that the order should not be published for the following reasons:-

a) The number of Italian refugees from Istria would be a considerable one since the proposed order will be retroactive as of June 12th 1945, and it would be contrary to U.S. Government Policy, which opposes forcible repatriation of political refugees, to deport any of these back to Zone B for violation of an order such as that proposed. In the alternative that the Italian refugees in Zone A express the desire to be transferred into the territory under the jurisdiction of the Italian Government, I believe we cannot justifiably add to the already heavy refugee burden in Italian Government territory by asking the Italian Authorities to accept more refugees.

It is also to be considered that the proposed order will undoubtedly affect many Yugoslavs who at present are in Zone A and who will have to be transferred to Zone B by effect of this order. Under the present circumstances I do not think this should take place without previous consultations with the Yugoslav Authorities.

b) Because of the present state of negotiations in the Council of Foreign Ministers about the statute for the free territory of Trieste I believe that the order is untimely, since the critical date for acquisition of original citizenship of that territory is tentatively set at 10th June, 1940.

c) If the Police enforce Italian Law governing visits and domiciles of foreigners as well as A.M.G. Regulations already promulgated for the control and movement of persons into Zone A within the provisions of the Duino Agreement, I think there should be no necessity for an order of this kind.

-2-

d) As to para. 4 of Colonel Bowman's letter of 15th October addressed to you on the subject of the proposed draft order, I am informed by my Political Advisers that it is highly debatable whether the order contravenes Appendix 'H' of the Duino Agreement, the critical issue being whether freedom of movement does not imply freedom to change residence as well.

e) With reference to ARTICLE 1 - Section 1 of the proposed Order, it is stated that those who are not legally inscribed as permanent inhabitants since 12th June 1945 shall be prohibited from entering the territory for the purpose of establishing therein their permanent residence. It is not clear however, what is the intention of the Order in respect of those who have been in the territory since 12th June 1945.

3. In my opinion the benefit which will be obtained from this Order will be much less than the undesirable political repercussions which will result in consequence of its publication.

/s/ Ellery W. Stone
ELLERY W. STONE
Rear Admiral, USNR
Chief Commissioner

26

Copies to: Polad A
Polad B
Public Safety Division
Legal Division

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LEGAL SUB-COMMISSION

AC/4050/L.

/lc.
2 October 1945.

SUBJECT : Registration and Deportation of Aliens.

TO : CA Sec.

Reference telephone conversation of yesterday's date (Lt. Col. White - Lt. Col. Hannaford speaking) the attached documents are forwarded to you for necessary action.

G. G. HANNAFORD,
Lt. Col.,
Deputy Chief Legal Advisor.

Incls.

Enter
file

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LEGAL SUB-COMMISSION

AC/4050/L.

/pa.
28 Sept 45.

SUBJECT : Registration and deportation of Aliens.

TO : Polad (A)
Polad (B)

Reference attached letter AC/4050/L dated 28 Sept 45
addressed to Venezia Region, please advise.

G. G. HANNAFORD,
Lt. Colonel,
for Chief Legal Advisor.

Incl.

23

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LEGAL SUB-COMMISSION

GGH/le.

28 September 1945.

AC/4050/L.

SUBJECT : Registration and deportation of Aliens.

TO : Regional Commissioner (Attn: Regional Legal Officer),
VENEZIE Region.

1. Reference your RXII/LE/Reg/C/07 of 20 September 1945.
2. The Italian Law of P.S. is well known to this Sub-Commission as a matter of fact Col. W.E. McBratney's extracts are not up to date. Amendments have been passed by the various Governments since September 1943.
3. The question of deportation of undesirable persons is however a political matter; it has therefore been referred to Polads for advice.

By command of Rear Admiral STONE:

G. G. HANNAFORD,
Lt. Col.,
for Chief Legal Advisor.

HEADQUARTERS
VENEZIE REGION
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
APO 394

20 September 1945

TO : Chief Legal Adviser, Legal Sub-Commission,
H.Q., A.C.

SUBJECT : Registration and deportation of Aliens.

File No : RXII/LE/Reg/C/07.

1. Copy is enclosed of a letter and its enclosure received from Provincial Commissioner Bolzano, on which your advice is asked.

J. Jackson

Major,
Regional Legal Officer,
Venezie Region.

20

R. L. Venezia

Subject:

Ref is made to form RXII/LE/A/1/07

LEGAL SUB-COMMISSION	
CLO	
DOLO	
Chief Counsel	
CLO	
Italian Consul	11
CL RKS	
2 SEP 1945	

- 1) The Italian Law of P.S. is under review by the Sub-Commission.
As a matter of fact Col. McBrody's contacts are not up to date.
Arrangements have been made for the Venezia Government since Sept 11.

- 2) The question of deportation of undesirable persons is however a political matter; it has therefore been referred to Bolzano for advice.

BOLZANO PROVINCE
VENEZIE REGION
Allied Military Government
APO 394

Date 15 Sept. 1945
WEM/Am

SUBJECT : Registration and Deportation
of Aliens

TO : Hdqtrs. Venezia Region A.M.G.
P A D O V A

REF : RXII/BZ/270

The progress of registration of aliens under Regional Order No. 17 proceeds slowly but I hope by the 22nd to have a more complete list.

Now, the pressing problem is deportation

Some time ago I asked for a ruling on the matter and as the season advances travel will become more difficult, so a decision as to whether or not I can put certain aliens out of the province back to Germany is necessary to be known.

If the matter is left undecided when A.M.G. ceases operation here, the Italian law on the matter will become operative.

For your information a summary of the Italian law is attached.

WILLIAM E. McBRATNEY
Lt. Col., S.R.,
Provincial Commissioner.

1 Encl

Translation

COPY

Summary of the Unified Text of the Laws of Public Safety, approved by R.D., dated June 18, 1931, No 773

Chapter II

ABOUT ALIENS TO BE EXPELLED AND REFUSED FROM THE KINGDOM

Art.150 - (Art.151 T.U.1926) - Subject to the provisions of the Penal Code, the aliens sentenced for crime may be expelled from the kingdom and escorted to the border.

The Ministry of the Interior, for reason of public order, is authorized to order the expulsion and the escort to the border of transient aliens or of those resident in the territory of the State.

The preceding provisions do not apply to Italians, who are not resident in the Kingdom.

Aliens, who have been denounced for contravening the provisions of the preceding chapter (1), may also be expelled.

Expulsion for reason of public order, provided for in first section of this article, is effected by decree of the Ministry of the Interior in concert with the Ministry of Foreign Affairs and with the assent of the head of the Government.

Art.151 - (Art.152 T.U.1926) - Any alien who has been expelled according to the provisions of the preceding article shall not enter again the territory of the State without a special authorization from the Minister of the Interior.

In case of contravention, he shall be liable to imprisonment ⁴³ for a term of two to six months.

Having served the term, the alien will be expelled again.

Art.152 - (Art.153 T.U.1926) - The prefects of the Frontier Provinces are authorized to remove, in case of urgency, for reason of public order, from the frontier communes, by means of compulsory travel order the aliens described in article 150, reporting to the Ministry and one official

0116

The preceding provisions do not apply to Italians, who are not resident in the Kingdom.

Aliens, who have been denounced for contravening the provisions of the preceding chapter (1), may also be expelled.

Expulsion for reason of public order, provided for in first section of this article, is effected by decree of the Ministry of the Interior in concert with the Ministry of Foreign Affairs and with the assent of the head of the Government.

Art. 151 - (Art. 152 T.U. 1926) - Any alien who has been expelled according to the provisions of the preceding article shall not enter again the territory of the State without a special authorization from the Minister of the Interior.

In case of contravention, he shall be liable to imprisonment for a term of two to six months.

Having served the term, the alien will be expelled again.

Art. 152 - (Art. 153 T.U. 1926) - The Prefects of the Frontier Provinces are authorized to remove, in case of urgency, for reason of public order, from the frontier communes, by means of compulsory travel order the aliens described in article 150, reporting to the Ministry, and are authorized to refuse entry to those aliens who cannot explain their position, or who are without means of support. For like reason, the Prefects are authorized to send to the border, by means of a compulsory travel order, any such alien who shall be found in any of the respective Provinces.

The aliens who have a compulsory travel order shall not take any route other than the one prescribed.

In the event that any alien shall do so he shall be liable to arrest and imprisonment to a term of one to six months.

Having served the term, he will be escorted to the border.

(1) The dispositions of the preceding chapter refer to the obligation imposed upon aliens to register themselves with the local public security agency within three days after having entered the territory of the State.

Therefore aliens who contravene these provisions may be expelled from the Kingdom.

405074
ALLIED MILITARY GOVERNMENT

General Order No. 27

WHEREAS it is considered necessary to secure the registration of aliens in territory occupied by the Allied Forces and to restrict the movement of enemy aliens in such territory ;

I. MAURICE STANLEY LUSH, Brigadier, Executive Commissioner, Allied Control Commission, hereby order as follows:-

Article I

Registration of Aliens.

Section 1. Every alien within 15 days from the publication of this order in any locality shall attend in person at the Local Authority of Public Security of the locality in which he resides, (Questura in the Chief Town of a Province, and Public Security Detachment Office or the Town Hall in other communes), and register such particulars concerning himself as may be required in order to establish his identity.

Section 2. On registering his particulars as required by Section 1, the identity card in possession of the alien will be endorsed on the blank page thereof to show that such alien has so registered.

Article II.

Carrying of Identity Cards by Aliens

Section 1. Every alien shall at all times carry the alien's identity card issued to him, endorsed in the manner prescribed in Article I, Section 2, and shall produce same on demand to any member of the Allied Forces or Italian Police.

Section 2. If any alien should lose his identity card he will at once report the fact to the local authority of Public Security of the locality in which he resides.

Article III.

Restriction on Movement of Enemy Aliens.

Section 1. No enemy alien shall travel more than ten (10) kilometers from his place of residence, or change his residence, unless in possession of a permit authorising such additional travel or change of residence.

Section 2. An enemy alien to whom permission has been given to change his place of residence from the locality of one local authority of Public Security to that of another will immediately on arrival in the new locality report his presence to the local authority of Public Security of that locality.

Section 3. An application for a permit to travel more than ten (10) kilometers, or to change his place of residence, as mentioned in Section 1, will be made in writing to the local authority of Public Security in the locality in which the enemy alien resides. All such applications will be referred by the local authority to the Provincial Public Safety Officer, Allied Military Government, for approval.

-2-

Article IV

Application of the Order

Section 1. The provisions of this Order shall not apply in the case of:-

- (a) any person who is under 15 years of age;
- (b) any member of the Armed Forces or Merchant Navy of any of the United Nations or France;
- (c) any person who arrived in Italian territory after the Allied Forces and is officially attached to the Armed Forces or Merchant Navy of any of the United Nations or France;
- (d) any person who is a whole time resident of a camp or quarters under the supervision of the Allied Military Government or the Allied Control Commission;
- (e) any person (not being an enemy alien) who has diplomatic status;
- (f) any national of any of the United Nations or France who is an officially appointed Consul of any of the United Nations or France or who is a member of any Mission officially authorised by or on behalf of the Government of any of the United Nations or of the French Government to exercise its functions in Military Government territory.

Section 2. Notwithstanding the provisions of Section 1 of this Article, no alien who is not a whole time resident of a camp or quarters under the supervision of the Allied Military Government or of the Allied Control Commission shall travel more than ten (10) kilometers from such camp or quarters unless in possession of a permit issued by the Commandant of the camp or quarters authorising such additional travel.

Section 3. Any person who, under Section 1 of this Article, is exempt from the provisions of this Order shall become liable thereto immediately upon ceasing to fall within one of the categories mentioned in Section 1 of this Article.

Article V

Saving for Italian law

Subject to the provisions of this Order, the existing Italian laws relative to aliens remain in full force and effect and will be obeyed by every alien.

-2-

- 3 -

Article VI

Definitions.

In this Order :-

- (a) The expression "alien" means a person who is a national of any other State other than Italy; and
- (b) the expression "enemy alien" means a person who is a national of any of the following States, that is to say, Bulgaria, Finland, Germany, Japan, Rumania, Hungary, and Thailand.

Article VII

Penalties

Any person violating the provisions of this Order shall upon conviction by an Allied Military Court be liable to a fine or imprisonment, or both, and such other lawful punishment as the Court may determine.

Article VIII

Effective Date

This Order shall become effective in each Province, or part of a Province, on the date of its first publication therein and shall thereby revoke all orders, issued by Allied Military Government, inconsistent or in conflict with the provisions of this Order.

For the Chief Commissioner.

M. S. LUSH.
Brigadier,
Executive Commissioner,
Allied Control Commission.

Dated June 1944.

First posted within the Commune of _____

on the _____ day of _____ 1944.

The Native Government will take such
steps as the United Nations may direct
to safeguard the persons of foreign
nationals & ~~property of~~ f. a. s.

The State Government will take measures as the United States may direct to safeguard the persons of foreign nationals & ~~property of f. a. s.~~

File 4050.

Report and proposals to the Italian Lawd concerning the control of Travellers lodging in Hotels, Boardinghouses and the police conditions of the foreigners in Italy.

A. CONTROL IN GENERAL.

Obligation for notification with presentation of an Identity-card.

Comments:

There is lacking a regulation stipulating the obligation to present the form filled in by the ^{traveller} ~~foreigner~~ and checked by the manager of the Hotel, Boardinghouse etc. within two hours after the arrival of the ~~foreigner~~ traveller to the local police-office.

Regular Control in the late evening and in the early morning. (Control during the presence of the traveller) (control of beds). Regular visé of the registers by an official of police which are to be filled in by the Manager of the Hotel, Boardinghouse etc. Listed report to the Allied Police Authorities (Service of ascertainment or Intelligence Service) indicating the name and the ordinary domicile of the traveller.

Obligation of the local Authorities being not situated at the Chief-towns of the Province after having visé the forms filled in by the travellers by them (Local Commissionership of Public Security or ^{local} Command of the Carabinieri Reali, uniformed Italian Police) to the immediate transmission of these forms to the Questura (President of Police in each Province) situated at the Chief Town of the Province.

Control of the licences and revocation of the licences in case of the violation of prescriptions concerning the registers to be filled in by the Manager of the Hotel, Boardinghouse etc.

Fixation of the maximal number of customers to be received by each Hotel (Albergo), Boarding-House, Pension or Affitta Camere (let of rooms).

Immediate advice of suspicious Persons by the local Police Authorities or Advice Station to the Office of the President of Police (Questura) and in the case that there is the question of Allied Interests to the next Allied Command.

Presentation at any time of the complete register of the general indications of the guests to be kept by the Manager of the Hotel etc. to the competent organs and authorities, Italian

Authorities as well as Allied Authorities.

Vide Translation of the Law about the Public Security 18/6/31
No.773, Art.86 Paragrapg 1, Art.96 § 1, Art.98,99,100,102,103,108,
109 and Italian Penal Code Art.665.

B. Foreigners in Italy.

The system of the Italian legislation ~~concerning~~ of police concerning the foreigners seems to be insufficient because there is provided as official act of ^{the} administration of the State only the notification (Dichiarazione del soggiorno). The confirmation of the receipt of the notification is only a formality.

In ~~the~~ modern ^{there} legislation of police concerning ~~the~~ foreigners on the notification ~~must~~ follow the decision about the grant or the refusal of the sojourn after the administrative examination of the request.

Only (by) in simple cases - short sojourn of tourists or for purposes of study - or in the case of sojourns by which the foreigner has entered the country in base of a visa of a Consulate with agreement of the Ministry ~~there can be renounced~~ the individual examination of the sojourn can be renounced.

The Italian system of Police concerning ~~the~~ foreigners must be completed therefore in this manner that after the receipt of the notification ~~there is issued~~ a permit of sojourn of which the foreigner must receive a document.

The obligation of notification by the employer provided in Art.145 and of the hirer in Art.147 is right and sufficient, also the prescriptions of Art.148 concerning the faculties of the Prefect to expel the foreigner from certain localities are special regulations and sufficient.

Actual situation:

Sources Art.142 - 152 of the unified text of the Law concerning Public Security.

The Italian legislation of police concerning the foreigners ~~is~~ consists in the essential points of regulations of procedure. Art.142 regulates the obligation of notification.

Appointed term of notification for foreigners in normal cases within three days after having entered the territory of the State. The same obligation is given in the case of the change of the residence or sojourn in another comune of the State.

Obligation of notification for foreigners who are only for pleasure in the territory of the state for at most two months only once after having entered the State. There is not necessary a new notification if the foreigner changes his sojourn.

- 2 -

- Art.144. Competence of the Authorities of Public Security to ask from the foreigner informations of every kind.
Competence of the Authorities of Public Security to make ascertainsments about him if there is any doubt of his identity.
- Art.145. Obligation of notification of the private and public employers of the foreigner.
- Art.146. By the various obligations of notification of other persons or bodies the foreigner is not exempted from his personal obligation of presentation.
- Art.147. Obligation of notification of the seller or hirer of land or of apartments with the duty of notification of all particulars.
- Art.148. Competence of the Prefect to prohibit to the foreigner the sojourn in localities of military importance.
Possibility of the removal of the foreigners by the Public forces.
- Art.149. Exceptions of the regulations mentioned above for the personnel belonging to the Sacro Collegio and to the Diplomatic and Consular Corps.
- Chapter II.
- Art.150. Faculty of the Minister of the Interior to expel foreigners condemned of crimes before and other foreigners by reasons of the public order.
This measure was also applied against foreign jews and such Italian jews who ~~xxx~~ ^{have enter} entered with the purpose of taking residence in Italy after Jan.1st. 1919, by the Fascist Government in conformity with the Race-Laws of 1938. (Royal Decree Law 17/11/1938 No.1788 Art.24.)
- Art.151. Possibility of re-entering for the expelled foreigner only with a special authorization of the Minister of Interior.
- Art.152. The Prefects have the competence, by reason of public order, to remove foreigners. Regulations of punishment if they do not leave the country. Then they must leave the State by force.

- 3 -

Proposals.

It is necessary that the foreigner receives after his declaration of sojourn (Dichiarazione del Soggiorno) a decision from the competent authorities about the presence of the foreigner.

It is necessary that the foreigners be registered at a Central-Office to be constituted for the whole of the liberated zone of Italy eventually at the Ministry of Interior.

The purpose of the sojourn will be fixed exactly especially during war-time and also to be deduced in a statistical manner.

Foreigners without documents (passport, etc.) may get, without difficulty, a passport for foreigners - if they are needed without paying stamps or taxes.

Clearing up about the Hotels, Boardinghouses etc. which are obliged having a licence or for making notifications of separate houses where transit-guests and permanent guests are lodging.


Dr. Bencheim.

LAW ABOUT THE PUBLIC SECURITY 18/6/1931 No. 773.Art. 86 (Art. 84 Unified Text 1926).

No person can open or conduct without a licence from the Questore. hotels (including those running in day-time), inns, boarding houses, restaurants, hostels, bars or any other trading concern in which wine, beer, liquor, or other beverages, even if non-alcoholic are consumed or sold by retail. The same regulation applies for public halls, billiard-rooms or other lawful games, bath establishments, garages for motor vehicles or carriages, or even for stabling places and similar ones.

Art. 96 (Art. 94 Unified Text 1926).

The Questore fixes the opening and closing time of the Public Trading Concerns in each Comune after having heard the Podestà...

Art. 98 (Art. 96 unified Text 1926).

For the concession of licences the Provincial Commission fixes the minimum distances between the Trading Concerns where alcoholic beverages of any kind are being sold or consumed and the hospitals, shipyards, workshops, schools, barracks, churches and other places of worship.

Art. 99 (Art. 97 unified Text 1926).

If the Trading Concern is kept closed for over eight days without informing the local Public Security Authority the licence shall be revoked.

The licence shall also be revoked in case the term for closing previously communicated to the Public Security Authorities has expired without reopening the Trading Concerns.

Said term cannot exceed three months except in the case of force majeure.

Art. 100 (Art. 98 unified Text 1926).

Besides the cases indicated by law, the Questore may suspend the licence of that Trading Concern where riots or serious disturbance have occurred or in the case that it is being used as an habitual gathering place by previously convicted persons or in any way dangerous or even if it constitutes a danger to public order, public morals or good customs or to the safety of the citizens. If the acts that have caused the suspension are repeated, the licence may be revoked.

alcoholic beverages of any kind are being sold or consumed and the hospitals, shipyards, workshops, schools, barracks, churches and other places of worship.

Art.99 (Art.97 unified Text 1926).

If the Trading Concern is kept closed for over eight days without informing the local Public Security Authority the licence shall be revoked.

The licence shall also be revoked in case the term for closing previously communicated to the Public Security Authorities has expired without receiving the Trading Concerns.

Said term cannot exceed three months except in the case of force majeure.

Art.100 (Art.98 unified Text 1926).

Besides the cases indicated by law, the Questore may suspend the licence of that Trading Concern where riots or serious disturbance have occurred or in the case that it is being used as an habitual gathering place by previously convicted persons or in any way dangerous or even if it constitutes a danger to public order, public morals or good customs or to the safety of the citizens. If the acts that have caused the suspension are repeated, the licence may be revoked.

Art.102. (Art.100 Unified Text 1926).

The granting of licences or of temporary authorizations under any form and denominations is hereby forbidden with the exception of that is established by the following Article.

Art.103. (Art.101 Unified Text 1926).

In the occasion of fairs, festivities, markets or of other extraordinary assemblies of persons the local Public Security Authority may grant temporary licences to conduct public trading concerns.

- 2 -

the validity of said licences to be limited only to the days fixed for the aforesaid assemblies.

In the climatic or resort stations the Questore, when the public places concerned are not opened for the purpose of selling alcoholic beverages, may grant temporary licences of limited duration for that period of the season in which the extraordinary transit of persons occurs, excluding in any case supplying spirits having a very high degree of alcoholic strength.

The number of the temporary licences shall not exceed the limit fixed by Art. 95, taken into consideration the extraordinary increase of the population.

Article 106. - (Art. 106 unified Text 1926).

No one can exercise the industry of renting rooms or apartments with furniture, or lodging on payment, even if its were temporarily or in recurrent periods, without previous notice (declaration) to the local Public Security Authority.

The declaration is valid only for the places mentioned in it.

The Questore on his own initiative or upon proposal by the local authority, may forbid, anytime, the exercising of the activities indicated in this article, if the declarer is numbered among the persons indicated in Art. 92 or even if the Questore has reason to believe that in said place clandestine prostitution is carried on or is intended to be carried on, or that games of chance are conducted and stupefying substances supplied.

Article 109. - (Art. 107 unified Text 1926).

The hotel-keepers, the inn-keepers and all those who conduct boarding-houses or health-homes or in any way lodge on payment are not entitled to lodge persons not provided with an identity-card or another valid document certifying their identity issued by the Administration of the State.

For the Foreigners it will be sufficient to produce their passport or any other document considered as its equivalent in force of the international agreements provided, that a photo of the titular is attached to it.

The hotel-keepers and the other above mentioned persons must keep a register, in which the names, age, birthplace, residence and place of departure of all persons lodged are registered.

The declaration is valid only for the Questore on his own initiative or upon proposal by the local authority, may forbid, anytime, the exercising of the activities indicated in this article, if the declarer is numbered among the persons indicated in Art. 92 or even if the Questore has reason to believe that in said place clandestine prostitution is carried on or is intended to be carried on, or that games of chance are conducted and stupefying substances supplied.

Article 109. - (Art. 107 unified Text 1926).

The hotel-keepers, the inn-keepers and all those who conduct boarding-houses or health-homes or in any way lodge on payment are not entitled to lodge persons not provided with an identity-card or another valid document certifying their identity issued by the Administration of the State.

For the foreigners it will be sufficient to produce their passport or any other document considered as its equivalent in force of the international agreements provided, that a photo of the titular is attached to it.

The hotel-keepers and the other above mentioned persons must keep a register, in which the names, age, birthplace, residence and place of departure of all persons lodged are registered.

In case of violation of the aforesaid provision the licence may be revoked save further penalties fixed by the Penal Code.

ITALIAN PENAL CODE 19/10/1931.

Article 635. Unauthorized or Prohibited Business Agencies and Public Trading Concerns.

Whoever, without a licence from the authorities, or without a prior declaration to the latter, when such are required, opens or conducts business agencies or public establishments or concerns or against payment affords lodging to persons or receives them as boarders or as patients for treatment, shall be punished with imprisonment up to 6 months or with a fine up to 5,000 Lire.

If the licence has been refused, revoked or suspended, the penalties of imprisonment and fine shall be inflicted conjointly.

When the permit has been obtained and there is a failure to comply with the other directions of the law or the authorities, the penalty shall be imprisonment up to 3 months or a fine up to 3,000 Lire.

Original Text of the Laws about the Public Security 18/8/31

No. 773.

Title V.

Foreign People.

Chapter I.

Sojourn of foreign people in the Kingdom.

Art. 142. (Art. 143 of the unified text 1926).

The foreigners are obliged to present themselves within three days after ~~their~~ having entered the territory of the State to the Authority of Public Security of the locality, in which they stay, for informing them of their presence and for making the declaration of sojourn.

The foreigners have the same obligation in each case when they change their residence from one ^{commune} to another ~~commune~~ of the State.

The foreigners of passage stopping for pleasure (recovery) in the territory of the State for no longer time than two months ^{only} are obliged to make only the first declaration of entrance.

Art. 143 (Art. 144 of the unified text 1926).

In the regulation ^{are determined} for the execution of this Law the cases/ in which the foreigners can be exempted from the obligation to present themselves personally to the Authorities of Public Security.

Art. 144 (Art. 145 of the unified text 1926).

The Authorities of Public Security have the competence to invite, each time, the foreigner to produce his documents of identity ^{being} in his possession and to inform them of ~~their~~ his presence.

If there is a suspicion (motive) to doubt the personal identity of the foreigner he can be put under signal inquiry.

Art. 145 (Art. 146 of the unified text 1926).

The foreigners of passage stopping for no longer time than two months in the territory of the State for no longer time than two months are only obliged to make only the first declaration of entrance.

Art.143 (Art.144 of the unified text 1926). are determined in the regulation for the execution of this law the cases in which the foreigners can be exempted from the obligation to present themselves personally to the Authorities of Public Security.

Art.144 (Art.145 of the unified text 1926).

The Authorities of Public Security have the competence to invite, each time, the foreigner to produce his documents of identity/being in his possession and to inform them of their his presence.

If there is a suspicion (motive) to doubt the personal identity of the foreigner he can be put under signal inquiry.

Art.145 (Art.146 of the unified text 1926).

Whoever engages, by any reason, a foreigner who is dependent of him, is obliged to inform of this, within five days after having engaged him, the Authorities of Public Security about his general information specifying for which service the foreigner is employed.

Moreover he is obliged to inform, within twentyfour hours, the Authorities mentioned above if the state of dependence has ceased, of the removal of the foreigner and the place to which he has gone.

If the employer is a collective body the obligation of the information has to be performed by the ~~representative~~ ^{giving} representative (manager) of this body; if there is the question of Provinces or Communes, the Secretary or his Substitute have this obligation.

Art.146 (Art.147 of the unified text 1926)

By the observation of the regulations of the preceding article the single foreigners are not ~~exempted~~ exempted from the

obligation of presentation and from the declarations mentioned in Art. 142.

Art. 147 (Art. 148 of the unified text 1926).

Whoever, in consequence of any title, cedes the property or the profit of immobile rural or urban goods, lots situated in the territory of the State, to foreigners, is obliged to inform of this by letter the local Authorities of the Public Security within ten days communicating them of the exact general indications of the foreigners and summarily of the contents of the acts of cession.

Art. 148 (Art. 149 of the unified text 1926).

Without prejudice to what is fixed in the Military Laws the Prefect has the competence to prohibit the sojourn in communes or localities which, in any manner, are of interest to the Military defence of the State.

Such a prohibition is communicated to the foreigners by the local Authorities of Public Security or by public notice.

The foreigners who offend against the prohibition can be removed by the public forces.

Art. 149 (Art. 150 of the unified text 1926).

The dispositions of this Chapter are not to apply to members of the Holy Board (Sacro Collegio) and to the Diplomatic and Consulate Corps.

Chapter II.

Expulsion and Rejection of Foreigners from the Kingdom.

Art. 150 (Art. 151 of the unified text 1926).

Without prejudice to what is fixed in the Penal Code foreigners condemned of crimes can be expelled from the Kingdom and

of localities within, or
defence of the State.

Such a prohibition is communicated to the foreigners by the local Authorities of Public Security or by public notice.

The foreigners who offend against the prohibition can be removed by the public forces.

Art. 149 (Art. 150 of the unified text 1926).

The dispositions of this Chapter are not to apply to members of the Holy See (Sacro Collegio) and to the Diplomatic and Consulate Corps.

Chapter II.

Expulsion and Rejection of Foreigners from the Kingdom.

Art. 150 (Art. 151 of the unified text 1926).

Without prejudice to what is fixed in the Penal Code foreigners condemned of crimes can be expelled from the Kingdom and can be accompanied to the frontier.

The Minister of Interior, for public order reasons, can dis- pose the expulsion and the escort to the frontier of the foreigners of passage or residing in the territory of the State.

The regulations mentioned above are not to apply to Italians who are not domiciled in the Kingdom.

Moreover foreigners denounced for having violated the dispositions (regulations) of the preceding chapter can be expelled.

The expulsion for public order reasons provided in the first sentence of this article is pronounced by Decree of the Minister of Interior together with the Minister of Foreign Affairs and with agreement of the Chief of the Government.

Art. 151 (Art. 152 of the unified text 1926).

The foreigner expelled in force of the rules established by the preceding article can not re-enter in the territory of the State

without a special authorization by the Minister of Interior.

In the case of transgression he will be punished with arrest from 2 - 6 months.

Art. 152 (Art. 153 of the unified text 1926).

The Prefects of the frontier-provinces have the competence, for public order reasons, to remove the foreigners mentioned in Art. 150, by obligatory pass, off the frontier-communes, in urgent cases referring to the Minister, and to reject off the frontier those foreigners who can not give exact informations of the purpose of their presence or who are without means.

For the same reasons, the Prefects have the competence to send to the frontier, by obligatory pass, the foreigners being in the respective provinces.

The foreigners furnished with an obligatory pass can not alter the way of voyage prescribed to them. If they alter the way of voyage they will be arrested and punished to an imprisonment of 1 - 6 months.

After having served the punishment they are accompanied to the frontier.

Mod. 22 P. S. (nuovo)

Soggiorno degli Stranieri in Italia

Séjour des Etrangers en Italie. - Foreigners' sojourn in Italy. - Aufenthaltserklärung für Ausländer in Italien.

(Art. 143 T. U. Leggi di P. S. e art. 260 Regolamento di P. S.)

Provincia di _____ Province - Province - Provinz		Comune di _____ Commune - Municipality - Gemeinde	
Cognome _____ Nom - Name - Zuname	nome _____ prénom - surname - Vorname	maternità _____ maternité - maternity - Mutter	
paternità _____ paternité - paternity - Vater			
nato a _____ né - né(e) à - place of birth - geboren in	il _____ le - date of birth - am.	di condizione _____ de condition - condition - Zivilstand	data di ingresso in Italia _____ date d'entrée en Italie - date of entrance in Italy - Einreisetermin in Italien
di nazionalità _____ de nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit			
luogo di provenienza _____ lieu de provenance - coming from - Herkunftsort			
scopo del soggiorno _____ but du séjour - reasons of sojourn - Zweck d. Aufenthaltes			

luogo di dimora in Italia
lieu de demeure en Italie - place of dwelling in Italy - Aufenthaltort in Italien

con i congiunti di età non superiore ai 16 anni, a tergo indicati, che accompagnano il dichiarante.

avec des enfants, indiqués au verso, d'âge non supérieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarant.
This receipt must be shown on request to all officials of the Police.
Diese Bescheinigung muss auf Verlangen den Beamten der Polizeibehörde vorgezeigt werden.

La presente ricevuta deve essere esibita ad ogni richiesta degli organi di Polizia.

Le présent reçu doit être exhibé sur toute demande des officiers ou agents de Police.
This receipt must be shown on request to all officials of the Police.
Diese Bescheinigung muss auf Verlangen den Beamten der Polizeibehörde vorgezeigt werden.

Il possesso di essa costituisce, per ogni effetto, la prova della presente dichiarazione.

La possession de ce reçu constitue, pour tous les effets, la preuve de la présente déclaration.
The possession of said receipt is, to all effects, the proof of the present declaration.
Der Besitz bildet, in jedem Fall, den Beweis der Anmeldung.

_____, li _____, 19____, 19____

le - date - den.

Firma e qualifica dell'Autorità di P. S.

Signature et qualification de l'Autorité de P. S.
Signature and qualification of the Police Authority
Unterschrift der Polizeibehörde

PARTE DA CONSEGNARSI AL DICHIARANTE

luogo di provenienza - coming from - Herkunftsort

data di ingresso in Italia

date d'entrée en Italie - date of entrance in Italy - Einreisetermin in Italien

scopo del soggiorno

but du séjour - reasons of sojourn - Zweck d. Aufenthalts

luogo di dimora in Italia

lieu de demeure en Italie - place of dwelling in Italy - Aufenthaltsort in Italien

con i congiunti di età non superiore ai 16 anni, a tergo indicati, che accompagnano il dichiarante.

avec des enfants, indiqués au verso, d'âge non supérieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarant.
with children, whose age does not surpass 16 years, of age listed on the back of this form-as living with the declarant.
mit auf der Rückseite angeführten, nicht über 16 Jahre alten Angehörigen, die den Erklärer begleiten.

La presente ricevuta deve essere esibita ad ogni richiesta degli organi di Polizia.

Le présent reçu doit être exhibé sur toute demande des officiers ou agents de Police.
This receipt must be shown on request to all officials of the Police.
Diese Bescheinigung muss auf Verlangen der Polizeibehörde vorgezeigt werden.

Il possesso di essa costituisce, per ogni effetto, la prova della presente dichiarazione.

La possession de ce reçu constitue, pour tous les effets, la preuve de la présente déclaration.
The possession of said receipt is, for all effects, the proof of the present declaration.
Der Besitz bildet, in jedem Fall, den Beweis der Annahme.

li

le - date - den.

19

Firma e qualifica dell'Autorità di P. S.

Signature et qualification de l'Autorité de Sécurité Publique
Unterschrift der Polizeibehörde

Spazio riservato alle annotazioni di autorizzazione o divieto di lavoro a termine di validità del permesso di soggiorno.

AVVERTENZA - Il titolare è vivamente pregato di restituire il presente documento, all'atto dell'uscita dall'Italia, consegnandolo al funzionario addetto alla verifica dei passaporti alla frontiera. Tale restituzione è richiesta unicamente a scopi statistici.

AVERTISSEMENT - Le titulaire est vivement prié, au moment de quitter l'Italie, de remettre le présent document au fonctionnaire qui vérifie les passeports à la frontière. Cette restitution est uniquement demandée dans un but statistique.
NOTICE - The possessor is requested to return this document to the passport official at the frontier, on leaving Italy. Such restitution is requested only for statistical reasons.
BENACHRICHTIGUNG - Der Inhaber wird dringend gebeten, dieses Dokument beim Ueberschreiten der italienischen Grenze dem daselbst zuständigen Ausreisepolizisten zu übergeben. Diese Rückgabe hat lediglich statistische Zwecke.

Salerno Tip. - v. A. Volpe e Figli

Data della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data)



Variazione alla dichiarazione di soggiorno N.
Variation à la déclaration de séjour N.
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.

Cognome e nome

Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname

nazionalità

nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit

si è trasferito dal Comune di

s'est transféré de la Commune de
has transferred himself from the County of
zieht von der Gemeinde

con N.

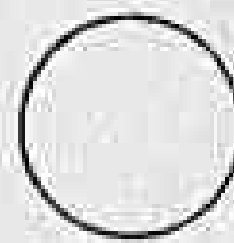
avec Nomb.
with No.relatives whose age is inferior to 10 years
mit Angehörigen unter 10 Jahren

(Data)

194

Data della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data)



Variazione alla dichiarazione di soggiorno N.
Variation à la déclaration de séjour N.
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.

Cognome e nome

Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname

nazionalità

nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit

si è trasferito dal Comune di

s'est transféré de la Commune de
has transferred himself from the County of
zieht von der Gemeinde

con N.

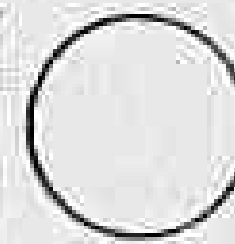
avec Nomb.
with No.relatives whose age is inferior to 10 years
mit Angehörigen unter 10 Jahren

(Data)

194

Data della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data)



Variazione alla dichiarazione di soggiorno N.
Variation à la déclaration de séjour N.
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.

Cognome e nome

Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname

nazionalità

nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit

si è trasferito dal Comune di

s'est transféré de la Commune de
has transferred himself from the County of
zieht von der Gemeinde

con N.

avec Nomb.
with No.relatives whose age is inferior to 10 years
mit Angehörigen unter 10 Jahren

(Data)

194

Data della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N.
Variation à la déclaration de séjour N.
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.

Cognome e nome

Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname

nazionalità

nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit

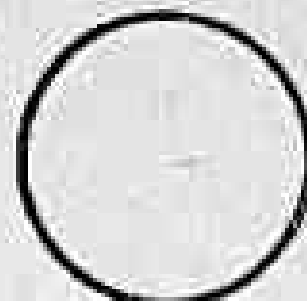
si è trasferito dal Comune di

del

du
of the
des

paternità

paternité - paternity - Vater



Variazione alla dichiarazione di soggiorno N.
Variation à la déclaration de séjour N.
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.

Cognome e nome

Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname

nazionalità

nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit

si è trasferito dal Comune di

s'est transféré de la Commune de
has transferred himself from the County of
zieht von der Gemeinde

con N.

avec Nomb.
with No.relatives whose age is inferior to 10 years
mit Angehörigen unter 10 Jahren

(Data)

194

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N.
Variation à la déclaration de séjour N.
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.

Cognome e nome

Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname

nazionalità

nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit

si è trasferito dal Comune di

s'est transféré de la Commune de
has transferred himself from the County of
zieht von der Gemeinde

con N.

avec Nomb.
with No.relatives whose age is inferior to 10 years
mit Angehörigen unter 10 Jahren

(Data)

194

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N.
Variation à la déclaration de séjour N.
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.

Cognome e nome

Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname

nazionalità

nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit

si è trasferito dal Comune di

s'est transféré de la Commune de
has transferred himself from the County of
zieht von der Gemeinde

con N.

avec Nomb.
with No.relatives whose age is inferior to 10 years
mit Angehörigen unter 10 Jahren

(Data)

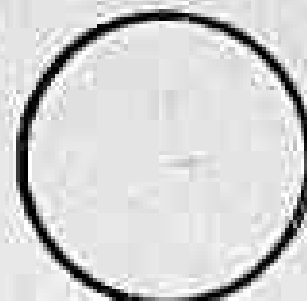
194

del

du
of the
des

paternità

paternité - paternity - Vater



(Data)

Data della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data)

Data della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data)

Data della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data)

si è trasferito dal Comune di

con N.

avec Nomb.

with No.

mit

(Data)

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. del

Variazion a la declarazion de séjour N.

Variaation of sojour declaration No.

Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.

Cognome e nome

Nom et prénom - Name and surname - Zunahme u. Vorname

nationalità

nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit

si è trasferito dal Comune di

s'est transféré de la Commune de

has transferred himself from the County of

zieht von der Gemeinde

con N.

d'enfants d'âge inférieur à 16 ans

relatives whose age is inferior to 16 years

angehörigen unter 16 Jahren

(Data)

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. del

Variazion a la declarazion de séjour N.

Variaation of sojour declaration No.

Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.

Cognome e nome

Nom et prénom - Name and surname - Zunahme u. Vorname

nationalità

nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit

si è trasferito dal Comune di

s'est transféré de la Commune de

has transferred himself from the County of

zieht von der Gemeinde

con N.

d'enfants d'âge inférieur à 16 ans

relatives whose age is inferior to 16 years

angehörigen unter 16 Jahren

(Data)

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. del

Variazion a la declarazion de séjour N.

Variaation of sojour declaration No.

Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.

Cognome e nome

Nom et prénom - Name and surname - Zunahme u. Vorname

nationalità

nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit

si è trasferito dal Comune di

s'est transféré de la Commune de

has transferred himself from the County of

zieht von der Gemeinde

con N.

d'enfants d'âge inférieur à 16 ans

relatives whose age is inferior to 16 years

angehörigen unter 16 Jahren

(Data)

to the County of

in the Gemeinde

con N.

d'enfants d'âge inférieur à 16 ans

relatives whose age is inferior to 16 years

angehörigen unter 16 Jahren

(Data)

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. del

Variazion a la declarazion de séjour N.

Variaation of sojour declaration No.

Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.

Cognome e nome

Nom et prénom - Name and surname - Zunahme u. Vorname

nationalità

nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit

si è trasferito dal Comune di

s'est transféré de la Commune de

has transferred himself from the County of

zieht von der Gemeinde

con N.

d'enfants d'âge inférieur à 16 ans

relatives whose age is inferior to 16 years

angehörigen unter 16 Jahren

(Data)

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. del

Variazion a la declarazion de séjour N.

Variaation of sojour declaration No.

Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.

Cognome e nome

Nom et prénom - Name and surname - Zunahme u. Vorname

nationalità

nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit

si è trasferito dal Comune di

s'est transféré de la Commune de

has transferred himself from the County of

zieht von der Gemeinde

con N.

d'enfants d'âge inférieur à 16 ans

relatives whose age is inferior to 16 years

angehörigen unter 16 Jahren

(Data)

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. del

Variazion a la declarazion de séjour N.

Variaation of sojour declaration No.

Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.

Cognome e nome

Nom et prénom - Name and surname - Zunahme u. Vorname

nationalità

nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit

si è trasferito dal Comune di

s'est transféré de la Commune de

has transferred himself from the County of

zieht von der Gemeinde

con N.

d'enfants d'âge inférieur à 16 ans

relatives whose age is inferior to 16 years

angehörigen unter 16 Jahren

(Data)

Mod. 22 P. S. (nuovo)

Soggiorno degli Stranieri in Italia

Séjour des Etrangers en Italie. - Foreigners' sojourn in Italy. - Aufenthaltserklärung für Ausländer in Italien.
(Art. 142 T. U. Leggi di P. S. e art. 360 Regolamento di P. S.)

subito, senza foglio di trasmissione, alla R. Questura competente.

N. _____ Mod. 22 P. S. (nuovo)	
Séjour des Etrangers en Italie. - Foreigners' sojourn in Italy. - Aufenthaltserklärung für Ausländer in Italien. (Art. 142 T. U. Leggi di P. S. e art. 360 Regolamento di P. S.)	
Provincia di _____ Province - Provinz - Provincia	Comune di _____ Commune - Municipality - Gemeinde
Cognome _____ Nom - Name - Zuname	nome _____ prénom - surname - Vorname
paternità _____ paternité - paternity - Vater	maternità _____ maternité - maternity - Mutter
nato a _____ né - naît à - place of birth - geboren in	il _____ le - date of birth - am.
di nazionalità _____ de nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit	di condizione _____ de condition - condition - Zivilstand
luogo di provenienza _____ lieu de provenance - coming from - Herkunftsort	data di ingresso in Italia _____ date d'entrée en Italie - date of entrance in Italy - Einreisefatum in Italien
scopo del soggiorno _____ but du séjour - reasons of sojourn - Zweck d. Aufenthaltes	durata del soggiorno _____ durée du séjour - duration of sojourn - Dauer d. Aufenthaltes
documenti _____ documents - documents - Dokumente	
luogo di dimora in Italia con i congiunti, di età non superiore ai 16 anni a tergo indicati, che accompagnano il dichiarante. lieu de demeure en Italie avec des enfants, inférieurs à 16 ans, qui accompagnent le déclarant. place of dwelling in Italy with children, whose age does not surpass 16 years of age, listed on the back of this form-as living with the declarant. Aufenthaltsort mit auf der Rückseite angeführten, nicht über 16 Jahre alten Angehörigen, die dem Erklärenden begleiten.	
beni immobili rustici o urbani in possesso nel Regno biens immobiliers de campagne ou urbains en propriété dans le Royaume - land or town property in the Kingdom - Land u. Stadtbesitz im Königreich.	

Parte da inviarsi subito, senza foglio di trasmissione, alla R. Qu

nato a né né) à - place of birth - gebürt in	le - date of birth - am.
di nazionalità de nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit	di condizione de condition - condition - /civilstand
luogo di provenienza lieu de provenance - coming from - Herkunftsort	data di ingresso in Italia date d'entrée en Italie - date of entrance in Italy - Einreisetermin in Italien
scopo del soggiorno but du séjour - reasons of sojourn - Zweck d. Aufenthaltes	durata del soggiorno durée du séjour - duration of sojourn - Dauer d. Aufenthaltes
documenti documents - documents - Dokumente	
luogo di dimora in Italia con i congiunti, di età non superiore ai 16 anni a tergo indicati, che accompa- gnano il dichiarante lieu de demeure en Italie avec des conjoints, dont l'âge ne dépasse pas 16 ans, qui accompagnent le déclarant. place of dwelling in Italy with children, whose age does not exceed 16 years, who are living with the declarant. Aufenthaltsort mit auf der Rückseite angezeigten, nicht über 16 Jahre alten Angehörigen, die den Erklärenden begleiten.	
beni immobili rustici o urbani in possesso nel Regno biens immobiliers de campagne ou urbains en propriété dans le Royaume - land or town property in the Kingdom - Land u. Stadtbesitz im Königreich.	
siti a siets à - at - die sich in - befinden.	
professione, industria o commercio in Italia profession, industrie ou commerce en Italie - profession, industry or business in Italy - Handels- oder Industriestätigkeit in Italien.	
li le - date - dem.	19
Firma e qualifica dell'Autorità di P. S. Signature et qualification de l'Autorité de Sûreté Publique. Signature and qualification of the Police Authority Unterschrift der Polizeibehörde	Firma del dichiarante Signature du déclarant Declarant's signature Unterschrift des Erklärenden

Mod. 22 P. S. (nuovo)

Soggiorno degli Stranieri in Italia

Séjour des Etrangers en Italie. - Foreigners' sojourn in Italy. - Aufenthaltserklärung für Ausländer in Italien.

(Art. 142 T. U. Leggi di P. S. e art. 360 Regolamento di P. S.)

Provincia di

Province - Provinz - Provins

Comune di

Commune - Municipality - Gemeinde

Cognome

Nom - Name - Zuname

nome

prénom - surname - Vorname

paternità

paternité - paternity - Vater

maternità

maternité - maternity - Mutter

nato a

né - naît - à - place of birth - geboren in

il

le - date of birth - am.

di nazionalità

de nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit

di condizione

de condition - condition - Zivilstand

luogo di provenienza

Lieu de provenance - coming from - Herkunftsort

data di ingresso in Italia

date d'entrée en Italie - date of entrance in Italy - Einreisetermin in Italien.

scopo del soggiorno

but du séjour - reasons of sojourn - Zweck d. Aufenthaltes

durata del soggiorno

durée du séjour - duration of sojourn - Dauer d. Aufenthaltes

documenti

documents - documents - Dokumente

luogo di dimora in Italia con i congiunti, di età non superiore ai 16 anni a tergo indicati, che accompa-

gnano il dichiarante

Lieu de demeure en Italie avec des enfants, indiqués au verso, d'âge non supérieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarant.
Place of dwelling in Italy with children, whose age does not surpass 16 years of age, listed on the back of this form as living with the declarant.
Aufenthaltsort mit auf der Rückseite angegebenen, nicht über 16 Jahre alten Angehörigen, die den Erklärenden begleiten.

beni immobili rustici o urbani in possesso nel Regno

biens immobiliers de campagne ou urbains en propriété dans le Royaume - land or town property in the Kingdom - Land u. Stadtheilme im Königreich.

siti a

sites à - at - die sich in ... befinden.

enersi presso l'Ufficio che riceve la dichiarazione di soggiorno.

nato a _____ il _____
 né naht - place of birth - am.
 le - date of birth - am.

di nazionalità _____
 de nationalit - nationalit - Staatsangehörigkeit
 di condizione _____
 de condition - condition - Zivilstand

luogo di provenienza _____
 lieu de provenance - coming from - Herkunftsort
 data di ingresso in Italia _____
 date d'entrée en Italie - date of entrance in Italy - Einreisetermin in Italien.

scopo del soggiorno _____
 but du séjour - reasons of sojourn - Zweck d. Aufenthaltes
 durata del soggiorno _____
 durée du séjour - duration of sojourn - Dauer d. Aufenthaltes

documenti _____
 documents - documents - Dokumente

luogo di dimora in Italia con i congiunti, di età non superiore ai 16 anni a tergo indicati, che accompa-

gnano il dichiarante _____
 lieu de demeure en Italie avec des enfants, indiqués au verso, d'âge non supérieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarant.
 place of dwelling in Italy with children, whose age does not surpass 16 years of age listed on the back of this form as living with the declarant.
 Aufenthaltsort mit auf der Rückseite angeführten, nicht über 16 Jahre alten Angehörigen, die den Erklären begleiten.

beni immobili rustici o urbani in possesso nel Regno _____
 biens immobiliers de campagne ou urbains en propriété dans le Royaume - land or town property in the Kingdom - Land o. Stadtbesitz im Königreich.

siti a _____
 sties a - at - das sich in . . . befindet.

professione, industria o commercio in Italia _____
 profession, industrie ou commerce en Italie - profession, industrie or business in Italy - Handels- oder Industrietätigkeit in Italien.

_____ , li _____ 19 _____
 le - date - den.

Firma e qualifica dell'Autorità di P. S.

Signature et qualification de l'Autorité de Sûreté Publique
 Signature and qualification of the Police Authority
 Unterschrift der Polizeibehörde

Firma del dichiarante

Signature du déclarant
 Declarer's signature
 Unterschrift des Erklären

Acc 40501-
 1-10
 Copy given to Col. Appert
 2/3/44

MEMORANDUM

SUBJECT: Italian Laws on control of aliens.

TO : D.C.I.O.

Ref para 2 of the letter 131/16/CA of the RC & MG Sect. dated 25 Feb 44.

I. No Italian laws have been automatically revealed.

II. The provisions on the above subject can be found in
 (a) the Public Safety Law (RD 18 June 1931 n. 773) Title V.

(b) Rules for execution of the law mentioned under (a) contained in RD
 6 May 1940 n. 635.

III. The provisions referred to under 2 are still in force. According to the reports recently received by the Ministry these laws are being fully enforced in some Provinces (e.g. Lecce); however, some of the provisions have not been applied in other provinces subsequently to the Allied invasion.

IV. The following are the highlights of
 (a) The Public Safety Law Title V.

(1) Every alien must personally report within 3 days after his arrival in Italy to local Public Safety authorities and must do so every time he changes his residence within the Kingdom.

(2) Under certain circumstances the duty of personal appearance before the Public Safety authorities is waived.

(3) The Public Safety authorities may at any time order an alien to prove his identity and have his fingerprints taken.

(4) Any person who employs an alien must report within 5 days his personal data and type of employment.

(5) Any person who transfers any right in real estate located in Italy to an alien must report it within 10 days giving all details.

(6) The prefect may forbid any alien to remain in areas which are in any way of interest to the defense of the State.

(7) Aliens sentenced for a crime may be expelled. Ministry of Interior may order expulsion of an alien for reasons of public safety. Such expulsion is pronounced by a decree of the Ministry of Interior in agreement with the Minister of Foreign Affairs and with the consent of the Chief of Government.

(8) In urgent cases prefects of the Provinces situated along the State frontier may order aliens removed from the communities close to the frontier or refuse permission to enter to aliens who cannot properly identify themselves or are without means. Such aliens may also be brought to the frontier on prefect's order.

(b) The Rules for execution of the Public Safety Law.

(1) These rules provide in detail for the form and content of the

arrival in Italy to local Public Safety authorities.

- he changes his residence within the Kingdom.
- (2) Under certain circumstances the duty of personal appearance before the Public Safety authorities is waived.
- (3) The Public Safety authorities may at any time order an alien to prove his identity and have his fingerprints taken.
- (4) Any person who employs an alien must report within 5 days his personal date and type of employment.
- (5) Any person who transfers any right in real estate located in Italy to an alien must report it within 10 days giving all details.
- (6) The prefect may forbid any alien to remain in areas which are in any way of interest to the defense of the State.
- (7) Aliens sentenced for a crime may be expelled. Ministry of Interior may order expulsion of an alien for reasons of public safety. Such expulsion is pronounced by a decree of the Ministry of Interior in agreement with the Minister of Foreign Affairs and with the consent of the Chief of Government.
- (8) In urgent cases prefects of the Provinces situated along the State frontier may order aliens removed from the communities close to the frontier or refuse permission to enter to aliens who cannot properly identify themselves or are without means. Such aliens may also be brought to the frontier on pre-fact's order.

(b) The Rules for execution of the Public Safety Law.

(1) These rules provide in detail for the form and content of the report to be made by aliens and for the receipt executed by the police authorities upon presentation of the report.

(2) The aliens living in a hotel may file a report in writing.

This exception applies to some other enumerated cases.

(3) The procedure for expulsion is set forth in detail.

(4) Pending the expulsion proceeding the alien may be released from custody except in the case of an alien with a criminal record or in case of a political suspect. The fifth columnists, foreign agents and spies collecting information to be used in the approaching war created an additional incentive.

A control of aliens in one form or another is inoperative in the interest of the safety of Allied forces in Italy. If the present law should be repealed, a new law would have to replace it immediately. I suspect that the new law would have to contain essentially similar rules.

The entire system of Public Safety laws will have to be revised by a strong and representative Government. Some of its provisions have been already repealed by Benito Mussolini.

V. The above laws definitely bear all the earmarks of an omnipotent police state and are incompatible with the Anglo-Saxon concept of personal liberties protected by courts of law. However, a careful check on foreigners was inherent in the modern centralized European state with the fully developed system of administrative law and administrative agencies. Even the ~~new~~ democratic

Countries of ~~Europe~~ Europe such as France and Czechoslovakia applied a similar scheme of control which was considerably broadened in the late thirties. The immediate impulse for that was the terrific wave of dislocated population which has flooded Europe. The fifth columnists and foreign agents and spies collecting information to be used in the approaching war created an additional incentive.

A control of aliens in one form or another is imperative in the interest of the safety of Allied Forces in Italy. If the present law should be repealed a new law would have to replace it immediately. I suspect that the new law would have to contain essentially similar rules.

The entire system of Public Safety laws will have to be revised by a strong and representative government. Some of its provisions have already been repealed by Badoglio.

ES 1 March 44

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Legal Subcommittee
Salerno Detachment.

9 February 1944

ACC/1050/L

SUBJECT: Identity Cards.

TO : Executive Commissioner, A.C.C.

Referring to your conference on 5th Feb. 44 and mention of the above subject matter; the question so far as regards aliens was sometime ago taken up with the Italian Government but has been temporarily shelved solely owing to the move of the Government.

The position appears to be that there is in existence an efficient Italian system of registering aliens under the law of 1931 but there is some doubt whether the law was being enforced as it was thought to be "fascist".

You may consider it desirable to instruct the Government to enforce this law and if so will you please let me know.

GERALD UNJOHN

Colonel
Chief Legal Officer.

5

0 1 4 8